



EUROOPA KOMISJON

ISIKUANDMETE KAITSE

**See isikuandmete kaitse avaldus sisaldab teavet Teie
isikuandmete töötlemise ja kaitse kohta.**

Töötlemistoiming: juriidilise isiku ja pangakonto andmete / äripartnerite ning nendega seotud finantstehingute registreerimine Euroopa Komisjoni keskses raamatupidamissüsteemis

Vastutav töötleja: BUDG.C3

Registriviide: DPR-EC-00301

Sisukord

- 1. Sissejuhatus**
- 2. Miks ja kuidas Teie isikuandmeid töödeldakse?**
- 3. Millised on isikuandmete töötlemise põhjused ja õiguslik alus?**
- 4. Milliseid isikuandmeid kogutakse ja töödeldakse?**
- 5. Kui kaua Teie isikuandmeid säilitatakse?**
- 6. Kuidas Teie isikuandmeid kaitstakse?**
- 7. Kellel on juurdepääs Teie isikuandmetele ja kellele need avaldatakse?**
- 8. Millised on Teie õigused ja kuidas neid kasutada?**
- 9. Kontaktandmed**
- 10. Kust leida lisateavet?**

1. Sissejuhatus

Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) kohustub kaitsma Teie isikuandmeid ja austama eraelu puutumatust. Komisjon kogub ja töötleb isikuandmeid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta [määrusele \(EL\) 2018/1725](#), mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001.

Käesolevates isikuandmete kaitse põhimõtetes on selgitatud, millisel eesmärgil isikuandmeid töödeldakse, kuidas neid kogutakse, töödeldakse ja kaitstakse, kuidas seda teavet kasutatakse ning millised on Teie õigused oma isikuandmete suhtes. Isikuandmete kaitse põhimõtted sisaldavad ka selle vastutava töötleja kontaktandmeid, kelle poole saate oma õiguste kasutamiseks pöörduda, ning andmekaitseametniku ja Euroopa Andmekaitseinspektori kontaktandmeid.

Teave, mis puudutab töötlemistoimingut „juriidilise isiku ja pangakonto andmete / äripartnerite ning nendega seotud finantstehingute registreerimine Euroopa Komisjoni keskses raamatupidamissüsteemis“, on esitatud allpool.

2. Miks ja kuidas Teie isikuandmeid töödeldakse?

Töötlemistoimingu eesmärk

Kõigi finants- ja lepinguliste tehingute puhul, mida teevad komisjoni talitused ja välised üksused, kasutades Euroopa Komisjoni kesket finantssüsteemi, on vaja identifitseerida kordumatu juriidilise isiku tunnus. Samuti kogub komisjon **maksete tegemiseks** pangakontoga seotud andmeid. Teie isikuandmeid võidakse kasutada tulude kogumiseks ja/või komisjoni nõuete sissenõudmiseks, et kaitsta ELi finantshuve.

Seepärast koguvad ja kasutavad Euroopa Komisjon ja volituse alusel eelarve peadirektoraat (DG BUDG) – eelkõige **üksused BUDG.C3, BUDG.C1, BUDG.C4 ja BUDG.D4** – ning Euroopa Komisjoni kesket finantssüsteemi kasutavad välisüksused¹ Teie isikuandmeid, et

- tõendada Teie õiguslikku olemasolu ja veenduda, et süsteemis ei ole topeltandmeid;
- registreerida kõik Teie finants- ja lepingulised tehingud (sealhulgas juriidilised kohustused, ostutellimused, lepingud, arved, maksed, kreditarved ja sissenõudekorraldused);
- teha makseid Teie valitud pangakontole;
- nõuda sisse tähtjaks tasumata saadaolevad summad;
- avaldada teavet ELi eelarvest saadud vahendite kohta, kui kohaldatakse finantsmääruse artikli 38 tingimusi.

Alates 1. jaanuarist 2025 kasutab komisjon Euroopa Komisjoni raamatupidamis- ja finantstehingute kontrollimiseks ja järelvalveks SUMMA infosüsteemi. Varem kasutas komisjon raamatupidamis- ja

finantssüsteemi ABAC. Seda süsteemi kasutavad endiselt välisteenistus ja teised ELi välisasutused. Seega võidakse Teie isikuandmeid säilitada mõlemas süsteemis, kuni ABAC 2028. aastal praeguste plaanide kohaselt kasutuselt kõrvaldatakse.

Juhime Teie tähelepanu sellele, **et juhul, kui Teie isikuandmeid kogub välisüksus**, on eelarve peadirektoraat **kaasvastutav töötleja** koos välisüksusega, kellega olete ühendust pidanud ja kes on Teie isikuandmeid kogunud. Eelarve peadirektoraat ja välisüksus tagavad ühiselt andmekaitseõuete täitmise teenustaseme kokkulepete alusel, mis reguleerivad täpseid järgitavaid menetlusi ja iga osapooli kohustusi. Praegu kasutab komisjoni kesket finantssüsteemi umbkaudu 50 välisüksust (osakonnad, täitevasutused, muud ELi asutused, ühisettevõtjad jne) ja igaühe roll on määratletud ühiskontrolli lepinguga, millele igaüks neist on alla kirjutanud¹.

Teie isikuandmeid ei kasutata automatiseeritud otsuste, sh profiilianalüüsi tegemiseks.

3. Millised on isikuandmete töötlemise põhjused ja õiguslik alus?

Töötleme Teie isikuandmeid, sest selline töötlemine on vajalik:

- avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või liidu institutsiooni või organi avaliku võimu teostamiseks kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikli 5 lõike 1 punktiga a ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 317, artikli 322 lõikega 1 ja artikliga 323 seoses liidu eelarve täitmise, liidu finantsreeglite kehtestamise ja liidu rahaliste vahendite kättesaadavusega kolmandate isikute jaoks;
- vastutava töötleja juriidilise kohustuse täitmiseks vastavalt määruse (EL) 2018/1725 artikli 5 lõike 1 punktile b ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrusele (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (uuesti sõnastatud) (edaspidi „finantsmäärus“), eriti selle järgmistele sätetele:
 - o artiklid 33–38, milles on sätestatud usaldusväärse finantsjuhtimise eeskirjad, milles käsitletakse muu hulgas isikuandmete registreerimist, säilitamist, avaldamist ja kustutamist;
 - o artikkel 86 ja artikli 82 lõige 10, milles on sätestatud peaarvepidaja volitused ja kohustused seoses juriidiliste isikute toimikute loomise ja haldamisega ning tõendavate dokumentide säilitamisega;
 - o artikkel 57, milles on sätestatud isikuandmete teistele institutsioonidele edastamise tingimused;
 - o 6. peatükk, milles on sätestatud peaarvepidaja volitused ja kohustused seoses tasumisele kuuluvate summade sissenõudmisega;

¹ Teenustaseme kokkuleppe raames ABACi-SUMMA süsteemi kasutavad välisüksused, näiteks rakendusametid, Teadusuuringute Ühiskeskus, Euroopa Parlament jne.

- Teie osalusel sõlmitud lepingu täitmiseks või vastavalt Teie taotlusele lepingu sõlmimisele eelnevate meetmete võtmiseks vastavalt määruse (EL) 2018/1725 artikli 5 lõike 1 punktile c. Ilma sellise töötlemiseta ei saaks sõlmida Teiega lepinguid ega teha Teie suhtes rahastamisotsuseid ning ei oleks võimalik teostada järelevalvet nende lepingute/otsuste korrektse täitmise üle.

4. Milliseid isikuandmeid kogutakse ja töödeldakse?

Töötlemistoimingu tegemiseks kogub vastutav töötleja² järgmist liiki isikuandmeid:

- juriidilise isiku / äripartneri vormil esitatud teave ja Teie esitatud tõendavad dokumendid (nt isikut tõendav dokument);
- finantsteabe vormil esitatud teave ja esitatud tõendavad dokumendid (st pangakonto väljavõte).

Isikuandmed hõlmavad järgmist: nimi, eesnimi, alaline aadress, isikutunnistuse/passi number või muu aktsepteeritud isikut tõendava dokumendi number, isikukood (teatavate riikide puhul), personalinumber (ainult töötajate puhul), PerID (ainult töötajate puhul), sünniaeg/-koht/-riik, e-posti aadress, telefoninumber, juriidilised ja eelarvelised kohustused, maksed, pangakonto number, pangakonto nimi, pangale esitatud aadress, isikut tõendava dokumendi koopia, allkiri, pangakonto väljavõte.

Kui algatatud on sissenõudmismenetlus, siis teave sissenõudekorralduse ja asjaomaste logide, sealhulgas kohtuotsuse, pankrotimääruse või mis tahes asjakohaste sissenõudmisega seotud dokumentide kohta.

5. Kui kaua Teie isikuandmeid säilitatakse?

Vastutav töötleja säilitab Teie isikuandmeid vaid nii kaua, kui on tarvilik kogumise eesmärgi täitmiseks või edasiseks töötlemiseks, nimelt:

- andmete puhul, mis on seotud füüsiliste isikutega, kes ei ole komisjoni töötajad, **kuni 10 aastat** pärast viimast teingut;
- töötajate puhul **kuni 100 aastat** pärast värbamiskuupäeva (et rahuldada kõik taotlused, mis võivad laekuda töötaja töölepingu lõppemise või pensionilejäämise järel).

6. Kuidas Teie isikuandmeid kaitstakse?

² Juhul, kui Teie isikuandmeid kogub välisüksus, on eelarve peadirektoraat kaasvastutav töötleja koos üksusega, kellega olete suhelnud ja kes on Teie isikuandmeid kogunud.

Kõiki isikuandmeid hoitakse Euroopa Komisjoni serverites. Kõik töötlemistoimingud tehakse vastavalt komisjoni 10. jaanuari 2017. aasta [otsusele \(EL, Euratom\) 2017/46](#) Euroopa Komisjoni side- ja infosüsteemide turvalisuse kohta.

Teie isikuandmete kaitseks on komisjon võtnud mitu **tehnilist ja korralduslikku meetet**. Nende tehniliste abinõude hulka kuuluvad asjakohased meetmed, millega tagatakse võrguturve ja välditakse andmekao, andmete muutmise või andmetele loata juurdepääsu ohtu, arvestades töötlemisest ja töödeldavate isikuandmete laadist tulenevat riski.

Korralduslike vahenditega tagatakse, et juurdepääsu isikuandmetele saavad ainult volitatud isikud, kellel on õiguspärane vajadus selle töötlemistoimingu jaoks nende andmetega tutvuda. Selliseks juurdepääsuks on vaja kasutajaorganisatsiooni peadirektori luba. Isikuandmetele antud juurdepääs vaadatakse korrapäraselt läbi ja tühistatakse, kui see ei ole enam vajalik.

7. Kellel on juurdepääs Teie isikuandmetele ja kellele need avaldatakse?

Teie isikuandmetele on juurdepääs **komisjoni töötajatel**, kes vastutavad andmete töötlemise eest, ja neil volitatud töötajatel, kellel on neid **vaja teada**. See tähendab, et kõigil ABACi-SUMMA kasutajatel on juurdepääs üksnes Teie **unikaalseks identifitseerimiseks** kasutatavale teabele (eesnimi, perekonnanimi, riik ja sünniaeg), et vältida võimalikke topeltandmeid süsteemis.

Juurdepääs muudele kogutud isikuandmetele antakse ainult konkreetsetele töötajatele, kellel on **spetsiaalsed juurdepääsuõigused**. Selliseks juurdepääsuks on vaja kasutajaorganisatsiooni peadirektori luba. Isikuandmetele antud juurdepääs vaadatakse korrapäraselt läbi ja tühistatakse, kui see ei ole enam vajalik.

Kõigil komisjoni, Euroopa välisteenistuse, nõuandeorganite ja väliste üksuste volitatud töötajatel, kes kasutavad teenustaseme kokkulepete alusel ABACi-SUMMA süsteemi ning tegelevad finants- ja raamatupidamisküsimustega, võib olla juurdepääs Teie andmetele teadmishajaduse põhimõtte alusel. Teie isikuandmed võidakse saata ka siseauditi talitusele, kontrollikojale, finantsrikkumiste uurimise toimkonnale, pettustevastasele ametile ning mis tahes muule institutsioonile või üksusele, kes vastutab auditite või uurimiste eest.

Isikuandmeid võidakse edastada pangandusasutustele, et teha lepingus määratletud makseid. Kui taotlete makse tegemist pangakontole, mis ei asu EMPs, edastatakse Teie isikuandmed kolmanda riigi pangandusasutustele kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725. Edastamine põhineb kaitse piisavuse otsusel (artikkel 47) ja selle puudumisel asjakohastel kaitsemeetmetel (artikkel 48) või eranditel (artikli 50 lõike 1 punktid b ja c). Piiratud hulk teavet otsese eelarve täitmise alla kuuluvate toetusesaajate kohta on avalikkusele kättesaadav finantslähbipaistvuse süsteemi

veebisaidil Europa portaalis.

Kooskõlas finantsmääruse artikliga 38 võib isikuandmeid avalikustada ka finantslääbipaistvuse süsteemi veebisaidi kaudu. Sellistel juhtudel avaldatakse ainult piiratud hulk andmeid, s.t abisaaja nimi, piirkond ja eraldatud summa. Andmed võivad üldsusele kättesaadavad olla kuni kaks aastat. Finantsmääruse kohaselt avaldatakse ainult finantskohustused, mis ületavad 15 000 eurot ja on peamiselt seotud toetus- ja hankelepingutega.

Teavet ei avaldata järgmiste kulukategooriate kohta: stipendiumid, otsetoetused enim abi vajavatele füüsilistele isikutele, maksed teadus- ja arendustegevuse ekspertidele, ekspertidele hüvitatud reisi- ja elamiskulud ning personaliga seotud kulud.

8. Millised on Teie õigused ja kuidas neid kasutada?

Määruse (EL) 2018/1725 III peatüki (artiklite 14–25) kohaselt on Teil andmesubjektina eriõigused, eelkõige õigus oma isikuandmetega tutvuda ja neid parandada, kui Teie isikuandmed on ebaõiged või mittetäielikud. Kui see on asjakohane, on Teil õigus oma isikuandmed kustutada, piirata nende töötlemist, nende töötlemine vaidlustada ja lasta andmeid ühest süsteemist teise üle kanda.

Teil on õigus esitada oma konkreetse olukorraga seotud põhjustel isikuandmete töötlemise suhtes vastuväiteid, kui töötlemine toimub seaduslikult vastavalt artikli 5 lõike 1 punktile a.

Oma õigusi saate kasutada, kui võtate ühendust vastutava töötlejaga või konflikti korral andmekaitseametnikuga. Vajaduse korral võite pöörduda ka Euroopa Andmekaitseinspektori poole. Vajalikud kontaktandmed leiate punktist 9.

Kui soovite kasutada oma õigusi ühe või mitme konkreetse töötlemistoimingu raames, esitage oma taotluses nende kirjeldus (st punktis 10 nimetatud registriviide või -viited).

9. Kontaktandmed

- Vastutav töötleja

Kui soovite kasutada oma õigusi, mis tulenevad määrusest (EL) 2018/1725, või kui Teil on märkusi, küsimusi või probleeme või kui soovite esitada kaebuse oma isikuandmete kogumise ja kasutamise kohta, **soovitame Teil võtta esiteks ühendust meie kaasvastutava töötlejaga, nimelt selle Euroopa Liidu institutsiooni või asutuse osakonnaga, kellele Te oma isikuandmed esitasite ning kes vastutab nende kogumise ja eelarve peadirektoraadile edastamise eest.**

Alles siis võite võtta vajaduse korral ühendust Euroopa Komisjoni ja volituse alusel eelarve

peadirektoraadi (DG BUDG) ning eelkõige eelarve peadirektoraadi andmekaitsekoordinaatori ja üksusega „Juriidiliste isikute ja pangakontode toimikud“, kasutades meie kontaktlehte https://european-union.europa.eu/contact-eu/write-us_et) või üldpostiaadresse BUDG-SUMMA-BP@ec.europa.eu ja BUDG-DATA-PROTECTION-CORRESPONDENT@ec.europa.eu.

- **Euroopa Komisjoni andmekaitseametnik**

Kui Teil on küsimusi oma isikuandmete töötlemise kohta määruse (EL) 2018/1725 kohaselt, võite ühendust võtta andmekaitseametnikuga (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

- **Euroopa Andmekaitseinspektor**

Kui leiate, et vastutav töötleja on Teie isikuandmete töötlemisel rikkunud Teie õigusi, mis tulenevad määrusest (EL) 2018/1725, on Teil õigus esitada kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile (edps@edps.europa.eu).

10. Kust leida lisateavet?

Komisjoni andmekaitseametnik peab registrit kõikidest komisjoni toimingutest, mis on seotud isikuandmete töötlemisega, mis on dokumenteeritud ja millest on talle teatatud. Registriga saate tutvuda aadressil: ec.europa.eu/dpo-register. See konkreetne töötlemistoiming on kantud komisjoni andmekaitseametniku avalikku registrisse viitenumbri DPR-EC-00301.